

## •Θ.Ν - PRESENTACIÓN

Canarias, un pueblo que ahonda sus raíces en muchos milenios de Historia de la Tamazgha. Las evidencias y las investigaciones desvelan la continuidad geográfica, etnográfica e histórica de Canarias desde los primeros tiempos de su poblamiento hasta la actualidad.

Las pervivencias unen el pasado y el presente en el Norte de África. La lengua, con distintas formas dialectales en cada isla como en el continente, la toponimia, las tipologías cerámicas, los innumerables grabados e inscripciones ... guardan semejanza con la de los imazighen continentales. Las cuevas artificiales y graneros colectivos o agadires están en el Rif y en el Atlas marroquí; nuestros literatos y artistas se nutren con esta situación, con este mar, con este clima ...

Los estudios antropológicos descubren tipos humanos con rasgos físicos que se corresponden con los de las poblaciones norteafricanas y del Sahel. Los hombres y mujeres de esta tierra, de toda la Tamazgha, a lo largo de la historia hemos evolucionado con los cambios políticos, sociales, económicos, culturales, religiosos ..., pero nuestra situación geográfica, nuestras raíces y nuestro futuro seguirán siendo imazighen. La amazighitud forma parte de nuestra identidad. Congruentemente, hoy defendemos nuestra pertenencia a la Tamazgha y adoptamos el compromiso de proteger y difundir esta cultura, así como solidarizarnos con los imazighen del continente.

## •Λ.ΜI - PALABRAS

**Ahul/Azul :** Saludo/Hola – **Ahul fell-ak, amidi:** Saludo, amigo.

**Ahul/azul fell-am, tamidit:** Saludo, amiga.

**Ahul fell-awen imidawen:** Saludos compañeros.

**Ahul/azul fell-awent, timidawin:** Saludos compañeras.

**Amazigh:** Las poblaciones originarias norteafricanas se llaman “amazigh”.

**Imazighen:** Plural de amazigh, significa hombres libres, designa a las poblaciones originarias del norte de África.

**Tamazgha:** Es el territorio de los imazighen. Se extiende desde el oasis de Siwa en Egipto hasta Canarias; y desde el Mediterráneo hasta las márgenes del Sahel.

**Tamazight:** La lengua y la cultura. **Tifinagh:** Se refiere a la escritura. **Tanmirt:** Gracias.

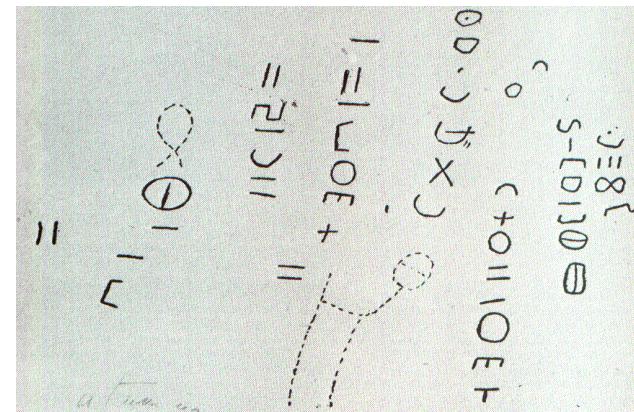
## Σ.Π.ΟI - OBJETIVOS

- Elaborar programas, seminarios, jornadas culturales, publicaciones en cualquier medio o soporte.
- Preparar encuentros científicos.
- Establecer relaciones entre los imazighen.
- Crear y promover medios de comunicación: revistas, programas de radio y televisión, periódicos, videos, libros...

- Evitar que los niños canarios desconozcan su cultura y su historia.
- Promover la cultura amazigh en la enseñanza primaria, secundaria y universitaria.
- Valorar y proteger el medio natural, el patrimonio histórico y cultural: museos, monumentos, lugares arqueológicos...

## •Θ.ΩΛΙΞΘ BIBLIOTECA - Ι:Θ. JUBA II •Ε.Θ.Ο I Λ.ΟO.ΤΣΙ - CENTRO DE DOCUMENTACIÓN

La Biblioteca especializada y el Centro de Documentación Amazigh “Juba II” dispone de fondos bibliográficos, de hemeroteca, documentos ... Podrás encontrar aquellos libros de lengua, literatura, historia... además de revistas, folletos, imágenes, videos, artesanía, arte, que nos acerquen al estudio y conocimiento de la cultura canaria e imazighen, en general. Día a día estamos enriqueciendo estos fondos para ponerlos al servicio de los socios y de todas las personas interesadas. Si dispones de materiales que nos puedan ser de utilidad, ponte en contacto con nosotros.



Reproducción de René Verneau, inscripción grabada sobre roca. La Caleta. Azru, 1891

## •Ε:ΛΛ: ΛΜΘ.ΟI - VIAJES CULTURALES

AZAR se ha propuesto abrir una vía de contacto con los habitantes de la Tamazgha y con las asociaciones que, como nosotros, trabajan por crear vínculos entre los imazighen.

Estos contactos se iniciaron en la primavera del 2000 visitando la zona Sur de Marruecos, desde Agadir a Errachidia. Tuvo una gran aceptación por ambas partes fortaleciéndose la amistad, el conocimiento mutuo y el compromiso por la cultura imazighen., por lo que esperamos darle continuidad.

## †.E:IT - SOLIDARIDAD

Las condiciones y la situación donde se desarrolla la cultura tamazight exigen una continua presión sobre los gobiernos de la Tamazgha y en los organismos internacionales como la UA, ONU, UNESCO, UNICEF, AMNISTÍA INTERNACIONAL ...

Argelia vive inmersa en una represión continua de los derechos humanos que se añade a la violencia del islamismo integrista. Libia y Túnez sufren represión e inestabilidad política y social. En el Sahel, el pueblo kel Tagelmoust (tuareg) es reprimido y desplazado de su tradicional forma de vida e impiden su cultura.

Es necesaria la presión de la opinión pública internacional para que se respeten los derechos y se logren acuerdos que preserven la cultura y forma de vida.

## †.XII. - ACTIVIDADES

- Conferencias y charlas-debates, recitales de poesía y música.
- Exposiciones de fotografías, pintura, escultura y cerámica.
- Presentación de libros, revistas y periódicos.
- Rutas por el patrimonio natural, cultural e histórico.
- Elaboración de programas divulgativos en radio y televisión.
- Cursos, talleres y seminarios de Tamazight, alfarería, baile y música.
- Promoción de los deportes canarios.
- Elaboración de audiovisual didáctico sobre Lengua, Historia y la Cultura Tamazight.
- Artículos de denuncia sobre la destrucción del Patrimonio Natural y Cultural.

## †.XOΞ† - PUBLICACIONES

- Boletín AZAR.
- Taghemsá (Información): Hoja informativa mensual.
- Almanaque Africano.
- Dossiers.

## ¡ PARTICIPA - COLABORA - CONTACTA !

[www.azartaknara.org](http://www.azartaknara.org) - [info@azartaknara.org](mailto:info@azartaknara.org) – Facebook – Instagram

Plaza Alvarado y Saz, 4. 35011. Las Palmas de Gran Canaria  
Tfos: 928026756 - 610899515

# AZAR

## †.ΕΘΕ:IT ΚοΙΟΣ. I †.ΛΗΘ. †.Σ.ΤΣΧΘ

ASOCIACIÓN CANARIA DE LA CULTURA TAMAZIGHT

Fundada en julio 1995  
Organizadora de la Primera Asamblea del Congreso Mundial Amazigh (1997)  
Reg.: G1/S1/20263-14/GC - NIF: G76196807



El drago, uno de los árboles  
más simbólicos de Canarias se desarrolla en forma de Z  
amazigh, con el significado de hombre libre.  
AZAR significa, raíz, origen